



TORAH PARA TI PARA LEER  
PARASHA #11

# VAYIGASH

ויגש

"Y SE ACERCÓ"

BERESHIT / GENESIS 44:18 - 47:27



Nombre: \_\_\_\_\_

## ¡SHALOM!

## שלום

### BIENVENIDOS A LA PARASHA #11 DE LA TORAH VAYIGASH QUE SIGNIFICA: Y SE ACERCÓ

En la parashá de esta semana, continuamos la historia de Yosef que nos cuenta cuando se reunió de nuevo con sus hermanos y decidió revelarles quien era realmente él.

Luego que Binyamin fuera acusado de robar la copa de plata de Yosef, Yehudá se aproximó a Yosef y le expuso una elocuente apelación. El habló acerca del amor y el afecto especial que su padre Yaaqov sentía por el único hijo que le quedaban de su esposa Rajel, el amor del padre hacia el hijo y del hijo hacia su padre era tan grande, que el alma de Binyamin estaba ligada a la de su padre Yaaqov.

Yosef no pudo contenerse más y le pidió a todos sus sirvientes que salieran y lo dejaran solo con sus hermanos. En cuanto estuvieron solos, comenzó a llorar mientras exclamaba a sus hermanos: "Yo soy Yosef" ¿Vive aún mi padre?". Sus hermanos asombrados no pudieron responderle, Yosef les pidió que se acercaran a él, se abrazaron y les pidió que no estuvieran tristes. Les dijo que YAHWEH fue quien lo había enviado a Mitzrayim con un propósito de mantenerlos vivos durante la época de hambre.

Yosef le pide a sus hermanos que traigan a su padre y toda su familia a vivir en una tierra llamada Goshen para que tuvieran provisión de alimento durante el tiempo de hambruna que aún faltaba. Les dio carros para transportar a su padre, provisiones recomendándoles que no pelearan en el camino. Los hermanos de Yosef al volver con su padre le contaron todo lo sucedido, el no lo podía creer pero cuando vio todo lo que Yosef envió comprendió que realmente Yosef estaba vivo y tenía un cargo importante en Mitzrayim. Así fue como su padre, sus hermanos y toda la familia se fueron a Mitzrayim a encontrarse con Yosef.

Una hermosa y emocionante reunión en la cual Yosef se encontró de nuevo con su amado padre.

## YAHUDAH INTERCEDE POR BINYAMIN

### BERESHIT / GENESIS 44: 18, 30-34.

- 18 Entonces Yahudáh se acercó a Yosef, y dijo: '¡Por favor, mi señor! Deja que tu sirviente te diga algo en privado; y no te enojas con tu sirviente, porque tú eres como el mismo Faraón.
- 30 Si ahora voy a tu sirviente mi padre y el muchacho no está con nosotros - viendo cómo su corazón está vinculado al corazón del muchacho -
- 31 cuando él vea que el muchacho no está con nosotros, él morirá; y tus sirvientes harán descender las canas de tu sirviente nuestro padre al Sheol con dolor.
- 32 Porque tu sirviente mismo garantizó su seguridad; Yo dije: 'Si yo fracaso en traértelo de regreso y me pare delante de ti, entonces cargaré con la culpa delante de mi padre para siempre.'
- 33 Por lo tanto, yo te suplico, permite que tu sirviente se quede como esclavo para mi señor en vez del muchacho, y deja que el muchacho se vaya con sus hermanos.
- 34 Porque ¿cómo puedo subir a mi padre si el muchacho no está conmigo? No soportaría ver a mi padre tan sobrecogido por angustia.'

## YOSEF SE DA A CONOCER A SUS HERMANOS

### BERESHIT / GENESIS 45: 1-11, 24-28

- 1 Al fin Yosef ya no pudo controlar sus sentimientos delante de todos los que lo atendían, y gritó: '¡Qué todos se retiren de mí! Así que nadie más estaba con él cuando Yosef reveló a sus hermanos quién él era.
- 2 El lloró a gritos, y los Mitzrayimim oyeron, y la casa de Faraón oyó.
- 3 Yosef dijo a sus hermanos: '¡Yo soy Yosef! ¿Es verdad que mi padre aún vive?' Sus hermanos no le podían responder, estaban tan asombrados de verlo. °
- 4 Yosef dijo a sus hermanos: '¡Por favor, acérquense! Y ellos se acercaron. El dijo: 'Yo soy Yosef, su hermano, a quien vendieron a Mitzrayim.
- 5 Pero no estén tristes de que me vendieron a esclavitud acá ni se enojen con ustedes mismos, porque fue Elohim quien me envió delante de ustedes para preservar la vida.
- 6 La hambruna ha estado sobre la tierra por los dos últimos años, aún por otros cinco años no habrá siembra ni cosecha.
- 7 Elohim me envió delante de ustedes para asegurar que ustedes tendrán zera en La Tierra y para que pudiera quedar a ustedes un remanente en la tierra, aun para darles vida mediante una gran liberación.
- 8 Así que no fueron ustedes que me enviaron aquí, sino Elohim; y El me ha hecho un padre para Faraón, señor de toda su casa y regidor sobre toda la tierra de Mitzrayim.
- 9 Dense prisa, suban a mi padre, y le dicen: 'Aquí está lo que tu hijo Yosef dice: 'Elohim me ha hecho señor de todo Mitzrayim! ¡Desciende a mí, no te demores!
- 10 Vivirás en la tierra de Goshen y estarás cerca de mí - tú, tus hijos, tus nietos, rebaños, ganado, todo lo que posees.
- 11 Yo proveeré aquí para ti, para que no seas golpeado por la pobreza, tú, tu casa y todo lo que tienes; porque aún quedan cinco años de hambruna.
- 24 Así que envió a sus hermanos por su camino, y ellos se fueron; él les dijo: '¡No peleen entre ustedes mientras viajan!'
- 25 Por tanto, subieron de Mitzrayim, entraron en la tierra de Kenaan y llegaron a Ya'akov su padre.
- 26 Ellos le dijeron: '¡Yosef aún vive! El es el gobernador sobre toda la tierra de Mitzrayim!' Y Ya'akov estaba sorprendido, no podía creerles.
- 27 Así que le reportaron todo lo que Yosef les había dicho a ellos; pero fue sólo cuando vio las carretas que Yosef había mandado para llevarlo, que el ruaj de Ya'akov su padre comenzó a revivir.
- 28 Yisra'el dijo: '¡Suficiente! ¡Mi hijo Yosef aún vive! Tengo que ir a verle antes de que muera.'

## YAAKOV Y SU FAMILIA EN MITZRAYIM

### BERESHIT / GENESIS 46: 28-32, 47:1, 3-10

- 28 Ya'akov envió a Yahudáh delante de él a Yosef, para le guiara en el camino a Goshen; así llegaron a la tierra Goshen.
- 29 Yosef preparó su carruaje y subió a Goshen para recibir a Yisra'el su padre. Se presentó a él, lo abrazó y lloró en su cuello por largo rato.
- 30 Entonces Yisra'el dijo a Yosef: 'Ahora puedo morir, porque he visto tu rostro y he visto que aún estás vivo.'
- 31 Yosef dijo a sus hermanos y a la familia de su padre: 'Voy a subir a decirlo a Faraón. Yo le diré: 'Mis hermanos y la familia de mi padre, que estaban en la tierra de Kenaan, han venido a mí.
- 32 Los hombres son pastores y ganaderos; ellos han traído sus rebaños, sus manadas y todas sus posesiones.'
- 1 Entonces Yosef entró, y le dijo a Faraón: 'Mi padre y mis hermanos han venido de la tierra de Kenaan con sus rebaños, ganado y todas sus posesiones; ahora mismo están en la tierra de Goshen.'
- 3 Faraón dijo a sus hermanos: '¿Cuál es la ocupación de ustedes?' Ellos respondieron a Faraón: 'Tus sirvientes son pastores, ambos nosotros y nuestros antepasados.'
- 4 Y añadió: 'hemos venido a vivir en la tierra, porque en la tierra de Kenaan no hay lugar para pastar los rebaños de tus sirvientes, la hambruna es tan severa allí. Por lo tanto, por favor, deja que tus sirvientes vivan en la tierra de Goshen.'
- 5 Faraón dijo a Yosef: 'Que vivan en la tierra de Goshen. Y si tú conoces que entre ellos hay hombres capaces, hazlos cuidar mi ganado.' Así, pues, Ya'akov y sus hijos vinieron a Mitzrayim. Y Faraón rey de Mitzrayim, oyó de esto. Y Faraón habló a Yosef, diciendo: 'Tu padre y tus hermanos han venido a ti,
- 6 observa, y la tierra de Mitzrayim está delante de ti; en la mejor tierra asienta a tu padre y tus hermanos.'
- 7 Yosef entonces trajo a Ya'akov su padre y lo presentó a Faraón, y Ya'akov bendijo a Faraón.
- 8 Faraón preguntó a Ya'akov: '¿Qué edad tienes?'
- 9 Y Ya'akov respondió: 'Los días de mi peregrinación han sido de 130 años; ellos han sido pocos y difíciles, y no alcanzan al número de los años de la vida de mis padres en su peregrinación.
- 10 Entonces Ya'akov bendijo a Faraón y se fue de su presencia.



# BRIT HADASHÁ

MORDEKHAI / MARCOS 14:32 – 15:5

## Arresto de Yeshúa

Mordekhai / Marcos 14: 43-50

Mientras Yeshúa todavía hablaba, vino Yahudáh (iuno de los Doce!), y con él una turba que traía espadas y garrotes, y con ellos, los principales kohanim, los maestros de la Toráh y los ancianos.

El traicionero había arreglado darles una señal: 'El hombre al cual yo bese, ese es el que ustedes quieren. Agárrenle, y se lo llevan custodiado.' Cuando él llegó, fue directamente a Yeshúa, y dijo: '¡Rabí!' Y le besó.

Entonces agarraron a Yeshúa y le arrestaron; pero uno de ellos parado cerca sacó su espada, e hirió al sirviente del kohen hagadol, cortándole la oreja.

Yeshúa se dirigió a ellos: 'Así que, ¿vienen a agarrarme con espadas y garrotes, de la misma forma que hicieran con el cabecilla de una rebelión? Todos los días estuve con ustedes enseñando en los patios del Templo, ¡y no me arrestaron! Pero dejen que el Tanaj sea cumplido.' Y todos lo abandonaron y huyeron corriendo.





# ¡ENCUENTRA LAS PALABRAS!



O	B	X	G	L	Y	I	S	R	A	E	L	T	O
M	B	X	O	Y	O	S	E	F	A	S	D	B	D
F	E	K	D	O	V	K	A	A	H	U	J	T	E
O	N	Y	B	G	E	M	A	I	E	N	O	P	S
M	D	C	A	X	J	H	D	B	R	R	S	A	C
Y	I	M	W	H	E	P	H	U	M	R	P	D	E
P	C	T	B	F	U	S	T	Y	A	W	A	R	N
E	I	R	Z	I	A	D	G	L	N	C	R	E	D
R	O	E	D	R	N	M	A	A	O	A	O	S	I
D	N	U	L	Z	A	Y	I	H	S	A	H	K	E
O	P	N	N	L	I	Y	A	L	V	G	V	H	N
N	X	I	H	I	J	O	I	M	I	Q	O	G	T
B	B	O	B	V	A	Q	V	M	I	A	S	G	E
Q	T	N	J	C	O	B	X	H	Z	N	L	I	S

Busca las siguientes palabras en el rompecabezas.

Las palabras pueden estar ocultas horizontalmente, verticalmente o diagonalmente.

BENDICION	BINYAMIN
DESCENDIENTES	FAMILIA
HERMANOS	HIJO
MITZRAYIM	PADRE
PAROH	PERDON
REUNION	YAHUDAH
YISRAEL	YOSEF





# MI APRENDIZAJE DE LA SEMANA



**iShalom, Shalom niños!**

**Este será tu espacio para expresar al Eterno con tus palabras lo que has aprendido de la Parashá y tu compromiso personal para ser un mejor niño cada día.**

**Te invitamos a que uses esta página y cuentes tu experiencia con nuestro Abba Kadosh.**

**¿QUE APRENDI DE LA PARASHA ESTA SEMANA?**

---

---

---

---

---

---

**MI COMPROMISO CON EL ETERNO ESTA SEMANA ES:**

---

---

---

---

---

---